

Luxemburg-Luxemburg: Projekt CJ10bis om säkerhetsarbeten vid Domstolens säte – arkitekt
OJ S 108/2021 07/06/2021
Meddelande om tilldelning av kontrakt
Tjänster

Rättslig grund:

Förordning (EU, Euratom) nr 2018/1046

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Europeiska unionens domstol, Direction générale de l'administration, Direction des bâtiments et de la sécurité

Postadress: Service du courrier officiel

Ort: Luxembourg

Nuts-kod: LU000 Luxembourg

Postnummer: L-2925

Land: Luxemburg

Kontaktperson: Jan Vanparijs, chef d'unité «Travaux neufs»

E-post: DBS-marches-publics@curia.europa.eu

Internetadress(er):

Allmän adress: <https://www.curia.europa.eu>

I.4. Typ av upphandlande myndighet

EU-institution/EU-organ eller internationell organisation

I.5. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning

II.1.1. Benämning på upphandlingen

Projekt CJ10bis om säkerhetsarbeten vid Domstolens säte – arkitekt

Referensnummer: COJ-PROC-20/034

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

71221000 Arkitekttjänster avseende byggnader

II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

II.1.4. Kort beskrivning

Tjänster avseende studier och assistans inom ramen för säkerhetsarbeten vid Domstolens säte, vilka ska utföras av en arkitektbyrå som ansvarar för koncept, arkitektur, slutbehandlingsarbeten och samordning. Detta uppdrag avser tjänster från CJ10-projektet, vilka nu är grupperade under ett projekt som kallas CJ10bis. Projekten CJ10 och CJ10bis utgör ett enda projekt.

II.1.6.

Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

II.1.7. Upphandlingens totala värde

Värde exkl. moms: 231 500,00 EUR

II.2. Beskrivning

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: LU Luxembourg

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Samordning av konsultbyråer ansvariga för projektledning (arkitektbyrå, teknisk ingenjörbyrå, civilingenjörbyrå) för genomförande av följande arbeten:

- förstärkning av säkerhet vid åtkomstpunkter för fotgängare mellan parkeringar och insidan av byggnaderna
- uppgradering av viss säkerhetsutrustning (integrerat system för hantering av utrustning för skydd och säkerhet)
- byggnation av cykelskydd utanför det kringliggande området.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Pris

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.1. Typ av förfarande

Tilldelning av kontrakt utan att ett meddelande om upphandling först offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning, i de fall som räknas upp nedan

- Byggentreprenaderna/varorna/tjänsterna kan endast tillhandahållas/utföras av en viss anbudsgivare av följande skäl:
 - Konkurrens saknas av tekniska skäl

Förklaring:

Detta uppdrag avser tjänster från CJ10-projektet, vilka nu är grupperade under ett projekt som kallas CJ10bis.

Projektledningen, i egenskap av arkitekt, ansvarar för projekt CJ10 och är den enda som känner till de tekniska egenskaperna för en produkt som är avgörande för smidig drift av projekt CJ10bis och den enda som kan utvärdera om alternativa produkter som ett företag har föreslagit är kompatibla med ett gott utförande

Systemen för branddetektering, HVAC, åtkomstkontroll och kameror ska fastslås både för kontrakt som förvaltas av projektledningen för CJ10 och andra separata kontrakt som förvaltas av projektledningen för CJ10bis, vilket innebär en högre nivå av komplementaritet för att säkerställa kompatibilitet mellan systemen.

Om en annan projektledning än den befintliga skulle utses för projekt CJ10bis skulle denna bli ansvarig för kontroll av utförandet utan att ha utarbetat det. Detta kan leda till avvisning av ersättningsansvar.

Projektledningen av komplexa och ovanliga projekt som CJ10 och CJ10bis kräver att projektledningen inte delas upp för att kunna säkerställa att projektet utförs under kontroll av de ursprungliga arkitekterna.

Specifika interoperabilitetskrav mellan CJ10 och CJ10bis, vilka bildar ett samlat projekt, måste säkerställas i detta fall. Alla aspekter av projekten CJ10 och CJ10bis, både arkitektoniska och tekniska, ska utföras av samma projektledning för att kunna säkerställa fullständig interoperabilitet mellan dessa två projekt (se redogörelse 50, tredje paragrafen i direktiv 2014/24/EU).

IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

IV.2. Administrativ information

IV.2.8. Information om avslutande av det dynamiska inköpssystemet

IV.2.9. Information om avslutande av anbudsinfordran i form av ett förhandsmeddelande

Avsnitt V: Kontraktstilldelning

Kontrakt nr: COJ-PROC-20/034

Del nr: 0

Benämning på upphandlingen:

Projekt CJ10bis om säkerhetsarbeten vid Domstolens säte – arkitekt

Ett kontrakt/delkontrakt tilldelas: ja

V.2. Kontraktstilldelning

V.2.1. Datum för beslut om tilldelning av kontrakt

06/05/2021

V.2.2. Information om anbud

Antal mottagna anbud: 1

Kontraktet har tilldelats en grupp av ekonomiska aktörer: ja

V.2.3. Uppdragstagarens namn och adress

Officiellt namn: Association momentanée «SRA Architectes SAS — Jean Petit Architectes SA»

Postadress: 11, avenue du Bois

Ort: Luxembourg

Nuts-kod: LU0 Luxembourg

Postnummer: L-1251

Land: Luxemburg

Uppdragstagaren är ett litet eller medelstort företag: ja

V.2.3. Uppdragstagarens namn och adress

Officiellt namn: SRA Architectes SAS d'Architecture

Postadress: 26 avenue de Paris

Ort: Châtillon

Nuts-kod: FR France

Postnummer: 92320

Land: Frankrike

Uppdragstagaren är ett litet eller medelstort företag: ja

V.2.4. Upplysningar om kontraktets/delens värde

Det uppskattade totala värdet av kontraktet/delen: 200 000,00 EUR

Kontraktets/delens totala värde: 231 500,00 EUR

V.2.5. Information om underentreprenader

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.3. Kompletterande upplysningar

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Tribunalen

Postadress: Rue Fort Niedergrünwald

Ort: Luxembourg

Postnummer: L-2925

Land: Luxemburg

E-post: generalcourt.registry@curia.europa.eu

Telefon: +352 4303-1

Internetadress: <https://www.curia.europa.eu>

VI.4.2. Behörigt organ vid medling

Officiellt namn: Europeiska ombudsmannen

Postadress: 1 avenue du Président Robert Schuman

Ort: Strasbourg

Postnummer: 87001

Land: Frankrike

Telefon: +33 388172313

Fax: +33 388179062

Internetadress: <https://www.ombudsman.europa>

VI.4.3. Överprövning

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Överklaganden ska lämnas till Europeiska unionens tribunal inom 2 månader från den dag, då den kärande delgavs eller, om så inte skett, från det datum, då hen fått kännedom om saken.

Ett klagomål till Europeiska ombudsmannen leder varken till att perioden avbryts eller till att en ny period för begäran om överprövning inleds.

VI.4.4. Organ som kan lämna information om överprövning

Officiellt namn: Tribunalen

Postadress: Rue Fort Niedergrünwald

Ort: Luxembourg
Postnummer: L-2925
Land: Luxemburg
E-post: generalcourt.registry@curia.europa.eu
Telefon: +352 4303-1
Internetadress: <https://www.curia.europa.eu>

VI.5. Datum då meddelandet sänts

26/05/2021